

Verbal derivation and valency in Citumbuka Chavula, J.J.

Citation

Chavula, J. J. (2016, May 11). *Verbal derivation and valency in Citumbuka*. *LOT dissertation series*. LOT, Utrecht. Retrieved from https://hdl.handle.net/1887/39665

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: License agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the

Institutional Repository of the University of Leiden

Downloaded from: https://hdl.handle.net/1887/39665

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle http://hdl.handle.net/1887/39665 holds various files of this Leiden University dissertation.

Author: Chavula, J.J.

Title: Verbal derivation and valency in Citumbuka

Issue Date: 2016-05-11



Published by LOT Trans 10 3512 JK Utrecht The Netherlands

phone: +31 30 253 6111

e-mail: lot@uu.nl http://www.lotschool.nl

Cover illustration: Bwengu, facing Njakwa hills on the road to Rumphi

ISBN: 978-94-6093-205-2

NUR 616

Copyright @ 2016: Jean Josephine Chavula. All rights reserved.

Verbal Derivation and Valency in Citumbuka

PROEFSCHRIFT

ter verkrijging van de graad van Doctor aan de Universiteit Leiden op gezag van de Rector Magnificus prof. mr. C.J.J.M. Stolker volgens besluit van het College voor Promoties te verdedigen op woensdag 11mei 2016 klokke 13:45 uur

door

Jean Josephine Chavula

geboren te Mzimba, Malawi

in 1978

Promotor: Prof. dr. Maarten Mous

Co-promotor: Dr. Leonid Kulikov (Universiteit Gent)

Promotiecommissie:

Prof. dr. Lisa Cheng

Prof. dr. Laura Downing (University of Gothenburg) Prof. dr. Lutz Marten (SOAS, University of London)

The research reported here is one of the products of the Malawi Lexicon Project undertaken by Centre for Language Studies, University of Malawi, which was funded by NORAD through the Norwegian Centre for International Cooperation in Education (SIU)

Acknowledgements

I would like to express my gratitude to numerous people and institutions that contributed to my research journey.

I am highly indebted to Maarten Mous and Leonid Kulikov. Working with these great minds has been quite inspiring and eye opening. Without their guidance, positive criticism and support this thesis would not have materialised.

The Leiden University Centre for Linguistics has been the best place to conduct this research and write the thesis. I am really grateful for the great facilities, friendship, interaction, feedback and fun that I benefitted from. I would like to make a special mention of the following LUCL members: Maarten Mous, Ton van Haaften, Gea Hakker, Merel van Wijk, Lisa Cheng, Maarten Kossmann, Felix Ameka, Thilo Schadeberg, Christian Rapold, Anne-Christie Hellenthal, Constance Kutsch Lojenga, Victoria Nyst, Rebecca Voll, Amanda, Heleen Smits, Ndokobai, Ongaye Oda, Cinthia Neves and many more. I am also grateful to LUCL for granting me a fee waiver as well as for funding my final trip from Malawi to Leiden in collaboration with the University of Malawi, Chancellor College.

This study would not have been possible without the funding from the Norwegian Centre for International Cooperation (SIU) which funded the Malawi Lexicon (MaLEX) project of which this thesis is one of the products. I would also like to thank the Norwegian University of Science and Technology (NTNU) for allowing me a three month stay there through the MaLEX project funding in the initial stages of my thesis journey. I am highly indebted to Lars Hellan and Pascal J Kishindo, the project coordinators for making sure there was funding for my study. I am also grateful to Dr. Dorothee Beerman, Dr. Daniel Ridings who were part of the project for their unwavering support.

I am grateful to the University of Malawi through the Centre for Language Studies (CLS) that hosted the MaLEX project and Chancellor College for allowing me time to study. My colleagues at CLS have also been great and very supportive. Stella Kachiwanda, Alick Bwanali, Mario Thodi, Ahmmardouh Mjaya, Arnold Mboga, and late Francis Njaya Bota. I owe them many thanks. The department of African Languages and Linguistics also deserve many thanks. In a special way I would like to mention Edrinne Kayambazinthu for making efforts to source funding for my last trip to Leiden which saw the completion of the substantive draft of this thesis.

In the course of the research, I met a lot of people that helped me in the data collection process. Special mention should go Mr. SS Gondwe of the Na-

tional Archives Library in Zomba who made available to me a lot of Citumbuka materials that I could not find anywhere else. The Citumbuka Language and Culture Association also deserve a special mention for being a great source of information on Citumbuka. The paramount chief Chikulamayembe was also a great help to me and the team collecting data for the Citumbuka dictionary, taking us back to the history of the Chikulamayembe kingdom and sharing with us a wealth of information as well as opening doors for us to go and interact with his people. Francis Njaya (RIP) my colleague was of great help in my research; he was always willing to help and knew so much about Citumbuka spoken in Rumphi. It is unfortunate that he could not see the product of his sweat.

I am grateful to Pascal Kishindo for introducing me to linguistics. He has been a great pillar and mentor. I also need to mention Laura Downing for her great support and encouragement. You two have been a great source of inspiration in my linguistic journey.

Finding accommodation in Leiden can be challenging. I am grateful to Mary-Elizabeth Davies, Inge Bij de Vaate, Anita Ntakarutimana, Leonid Kulikov, Victoria Nyst for their immense help and for opening doors to their houses. I never took this for granted. In the course of my stay in Leiden I made many friends. I would like to express my gratitude to them as well. Nienke and Aaron, Anne Kajuga, Hazel Gray, Jeniffer Harper, Patricia Ndulu, Mary-Elizabeth Davies, Sika Ahadzi, Folkert and Thandi de Jong, thank you so much for your friendship. I also need to mention my Malawi connection in the Netherlands, Edward Kapengule and his lovely family, Alfred Msukwa and his lovely family, Wim and Ellen Zanten, Tapiwa Nyasulu and Sharon Harawa. You made me feel at Malawi. Special mention should also go to my friends in Malawi: Nsimbeni Zyuga Chirwa, Gloria Kalebe, atsikana Aulive Phiri, Lawrence Mandawala, Gomezgani Mandawala, Gloria Themuka, Ethel Kilembe, Ellemes Phuma, Stella Kachiwanda and Gwen Moyo for their support and especially for being there for me when I lost my daughter in the course of my study. Their encouraging words and prayers kept me sane.

Joshua Hara, my husband and my son, Sangwani, I owe it all to you for enduring so much while I was either away in Leiden or busy working at home. I am so grateful to Joshua for his unconditional support and for always being on the road whenever I asked for some help with data or some books. My mother in-law, *amama* anyaNgulube and my father in-law for helping out with my baby, Sangwa while I was away studying. I cannot thank you enough! My mother and my sisters have been amazing. I pledge to continue asking those questions about Citumbuka. I am also grateful to my brother, Moses Chavula and his family for their support and encouragement. Our motto remains, God is great, God is faithful!

List of figures and tables

Figure 1.1	Map of northern Malawi showing languages spoken there
Table 1.1	Consonant phonemes in Citumbuka
Table 1.2	Permitted consonant clusters in Citumbuka
Table1.3	List of noun classes for Citumbuka and their examples
Table 2.1	Summary of objecthood in Citumbuka
Table 5.1	Ambitransitive/labile bases
Table 6.1	Examples of seemingly non-valence adding applicatives
Table 6.2	Object properties of derived applicaive ditransitives
Table 7.1	Examples of impositive causatives
Table 7.2	Examples showing that -isk- can attach to any verb
Table 7.3	Examples of -isk- and -ik- verbalisers
Table 7.4	Summary of the semantics of causatives in Citumbuka
Tabel 8.1	Causative -isk- vs intensive/excessive -isk- in Citumbuka
Table 9.1	Caus ₂ -Caus ₃
Table 9.2	Caus ₂ -Appl order
Table 9.3	Appl-Caus ₁ order

Contents

	gements	
List of figur	res and tables	vii
Contents		.ix
Abbreviatio	ns	xiii
1.	Introduction	
1.1.	Sociolinguistic background information	1
1.1.1.	The Tumbuka people	1
1.1.2.	Language Classification and Geographical distribution	3
1.1.3.	The Post-colonial linguistic environment	5
1.1.4.	Dialects/Varieties	
1.1.5.	Language Use	6
1.1.6.	Available Literature	8
1.1.7.	Literacy	9
1.2.	Orthography	9
1.3.	Earlier studies of Citumbuka	13
1.4.	Noun Class system	
1.5.	An overview of Bantu verb extensions	
1.6.	Data	
1.7.	Structure of the thesis	19
2.	Grammatical Relations	21
2.1.	Introduction	
2.2.	Basic word order in Citumbuka	21
2.3.	The Subject in Citumbuka	
2.3.1.	Basic properties	
2.3.3.	Noun class 17 prefix <i>ku</i> - as default agreement	
2.4.	The Object in Citumbuka	
2.4.1.	Arguments and Adjuncts	
2.4.2.	Word order is not a criterion for objecthood	
2.4.3.	Subject of a passive as criterion for objecthood	
2.4.4.	OM as a criterion for objecthood	
2.4.5.	Locative objects	
2.4.6.	Cognate objects	
2.5.	Depictive Secondary predication	
2.6.	Prepositional Phrases	
	Instrumental constructions	
2.6.2.	Comitative <i>na</i>	
2.7.	Summary and Overview of non-subject NPs	
3.	Object marking in Citumbuka	
3.1.	Introduction	
3.2.	Object marking in non-derived monotransitive constructions	
	Object marking and Animacy	
3.2.1.	Independent Pronouns	
3.2.2.	Kinship terms and titles	
ى.∠.∠.	ransing with and titles	J+

3.2.4.	Locative object marking	55
3.2.5.	Cognate object	56
3.3.	Object marking in ditransitives	57
3.4.	Definiteness and Specificity	58
3.5.	Object marking and coordinated objects	60
3.6.	Summary of Chapter	
4.	Passive	65
4.1.	Introduction	65
4.2.	The form of the passive suffixes	66
4.3.	Personal Passives in Citumbuka	69
4.3.1.	Semantics of the personal passive	74
4.4.	Impersonal Passives	75
4.4.1.	Impersonal Passives in Citumbuka	76
4.4.2.	Impersonal passives derived from a transitive base	
4.4.3.	Semantics of Impersonal passives	79
4.5.	Polysemy of the derivational suffix -ik	80
4.5.1.		
4.5.2.	Facilitative meaning	84
4.5.3.	Potential passive	85
4.6.	Lexicalised passives	86
4.7.	Summary of chapter	
5.	Reciprocal	
5.1.	Introduction	
5.2.	The form of the reciprocal	
5.3.	Prototypical reciprocal	
5.3.1.	O 1	
5.3.2.		
5.3.3.	- F F	
5.3.4.	1 1	
5.3.5.	Chain reciprocal.	
5.4.	Polysemy of the suffix -an-	
5.4.1.	T T	
5.4.2.		
	Associative/collective situations	
5.4.4.		
5.5.	Reciprocal derivation and transitivity	
	Monotransitive base	
	Ambitransitive/labile	
	Ditransitive base	
	Reciprocals derived from an applicative base	
5.5.5.	1	
5.6.	Summary and conclusion	
6.	Applicative	
6.1.	Introduction	
6.1.1.	The form of the applicative suffix	
6.1.2.	Lexicalized applicatives	111
6.2.	Transitivity of the base	111

	Intransitive base	
	Monotransitive base	
	Ditransitive base	
	Semantics of applicatives	
	Beneficiary	
	Maleficiary	
	Possessor applicatives	
	Instrument	
	Manner Applicative	
	Motive/reason/purpose applicative	
	Goal/Directional Applicative	
	Locative	
	Path/ by way of	
	Source	
	Sociative applicatives	
	Judicantis	
	The seemingly non-valence change applicative	
	Multiple applicative morphemes	
	Summary of section	
	Object properties of applied objects	
	Benefactive/malefactive applicative	
	Goal/directional applicatives	
	Possessor	
	Motive/purpose/reason applicatives	
	Judicantis applicative	
	Sociative applicative	
	Locative applicative	
	* *	
	The High/Low applicatives dichotomy	
	(A)symmetric vs. H/L applicative typology	
6.6.	Summary of the chapter	152
	Causative	
	Introduction	
	Impositive causative suffix -ik	
	Semantics of -ik- causative	
	Summary of -ik- causative	
	The - <i>Y</i> - causative	
	Transitivity of the base	
	Lexicalised -Y- causatives	
7.4.	The -isk causative suffix	
	Periphrastic causatives	
	Transitivity of the base versus -Y- and -isk/esk- forms	
7.6.1.	Intransitive	170
7.6.2.	Monotransitive	171
7.6.3.	Ditransitive	179
7.7.	Autobenefactive Causatives	181

7.8.	Conversive causatives	182
7.9.	Associative causatives	183
7.10.	Double Causatives	
7.11.	Causative suffixes as verbalisers	187
7.12.	Semantics of causatives (-Y- and -isk-)	189
7.12.1.	The - <i>Y</i> - form	190
7.12.2.	The -isk- form	193
7.12.3.	Permissive/Coercive meaning	195
7.12.4.	Assistive meaning	196
7.12.5.	Deliberate vs. accidental or unintentional causation	196
7.13.	Distinguishing the excessive from causative	197
7.14.	Summary and Conclusion	199
8.	Intensive/excessive	201
8.1.	Introduction	
8.2.	Double intensive/ or excessive markers	201
8.3.	Conclusion	
9.	Suffix ordering in Citumbuka	203
9.1.	Introduction	
9.2.	Combinations involving C ₃ and Applicative	203
9.2.1.	Causative ₃ and Applicative	204
9.2.2.	Causative ₃ and Reciprocal	
9.2.3.	Applicative and Reciprocal	
9.3.	Causative ₃ , Applicative and Reciprocal	209
9.4.	Combinations involving C ₂	
9.4.1.	Combinations involving Reciprocal and Causative ₂	213
9.4.2.	Combinations involving Causative ₂ and Applicative	213
9.4.3.	Combinations involving Causative ₂ , Reciprocal and	
	Applicative	215
9.4.4.	Combinations involving Causative ₂ , Causative ₃ , and	
	Applicative	
9.5.	Combinations involving the passive	
	Passive and C ₃	
9.5.2.	Applicative and Passive	
9.5.3.	Combinations involving C2 and Passive	
9.6.	Combinations involving c ₁	
9.7.	Doubling and tripling of some suffixes (-il-, -isk- and -ísk-)	
9.8.	Summary and Conclusion	
10.	Summary and further research.	
10.1.	Summary and conclusion	
10.2.	Further Research	
	y	
	S	
	ng	
Curriculum	Vitae	245

Abbreviations

1PL First person plural

1SG First person singular

2PL Second person plural

2SG Second person singular

3PL Third person plural

3SG Third person singular

A Applicative

AO Applied object

Appl Applicative

CARCP Causative Applicative Reciprocal Causative Passive

C₁ -ik- causative

C₂ -Y- causative

C₃ -isk- causative

Comp Complementizer

Cop Copula

Distal.Dem Distal demonstrative

Fut Future tense

FV Final vowel

H High

IAV Immediately after the verb

I Intensive

Imperf Imperfective

Infin Infinitive

Intens Intensive

L Low

Lit. Literally

MOD Mood

Neg Negative

NP Noun Phrase

O Object

OM Object Marker

P Passive

Pass/Stat Passive/Stative

Perf Perfect tense

PP Prepositional Phrase

Pres Present tense

Prox.Dem Proximity demonstrative

Pst Past tense

Q question marker

R Reciprocal

Rec.Pst Recent past

Rel Relative marker

SM Subject Marker

S Subject

Stat Stative

TA Traditional Authority

V Verb